

сопственик куће .....  
sopstvenik kuće .....

његов стан .....  
njegov stan .....

хотел .....  
hotel .....

# ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Жорџа Клемансоа 6-8 / 1 <sup>в</sup>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Тинкас Сарина
Занимање — Zanimanje	доматница
Држављанство — Državljanstvo	бугарско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15. VII - 1887.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Београд.
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	- 11 -
Брачно стање — Брачно stanje	удата
Вера — Vera	којсијеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Кали.
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	/

## ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА ·  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 29. I. 40 .....

(datum)

(место) 6. ....

(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoć. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
29-7-40	Жоржа Клемансоа	6-8/IV	Глишиа Радрајс	21-11-40	Видети
10-11-40	Лушанова	53	Глишиа Радрајс	4-8-40	—
10-7-41	Жоржа Клемансоа	6-8	Глишиа Радрајс	2-5-41	—

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД